



▲〈煙龍戀古蹟〉 張昶 水墨紙本設色 60×82cm / 2005

感謝：

行政院內政部

行政院文化建設委員會

行政院衛生署國民健康局

行政院教育部

台北市教育局

台北市文化局

台北市北投區公所

社區大學全國促進會

中華民國社區營造學會

指導出版

北投文化雜誌季刊 第19期

2001年6月30日創刊發行

2007年10月5日發行

發行所：財團法人台北市北投文化基金會

立案證書：

2000年5月22日台北市政府文化局北市文化三字第8920405000號核准設立

2000年6月14日台灣士林地方法院登記號數：第498號（案號為89年度法登財字第123號）

地址：112台北市北投區中央南路一段45號之1

電話：(02) 2891-7453

傳真：(02) 2896-2660

e-mail：ptcfmail@ms56.hinet.net

http：//www.ptcf.org.tw

郵政劃撥帳號：19558705

戶名：財團法人台北市北投文化基金會

發行人：洪德仁

顧問：王美珠、王世燁、李欽賢、周素卿、林榮泰

林經甫、施並錫、柯蕙荃、高美華、胡應銘

翁徐得、張義芳、郭城孟、陳板、陳文豪

陳其南、陳亮全、陳章波、陳德利、陳錦煌

陳麗妙、陳文彬、黃世輝、黃瑞茂、楊其文

廖嘉展、劉益昌、劉榮宏、蔡奮門、蔡曉芳

蔡素貞、蔡瑞崇、薛瑞元、游原正、鄭進明

顏綠芬

法律顧問：賴素如律師

財務顧問：賴振昌會計師

常務董事：林振春、洪德仁、陳王時、詹儒宗、楊志彬

董事：邱再興、林振春、洪德仁、洪德俊、陳王時

黃清泉、黃勝宗、張銀鈺、詹儒元、詹儒宗

楊志彬、蔡育寶、蔡篤堅、簡上仁、戴貴村

常務監察人：陳榮祥

監察人：陳世揚、陳榮祥、蔡柳池

執行編輯：周家慧

編輯委員：陳王時、張鈺微、陳姿安、洪德揚

財務：張鈺微

印刷設計：伯驊印刷有限公司

電話：(02) 2816-2574

歡迎上網查詢本刊內容：[http：//www.ptcf.org.tw](http://www.ptcf.org.tw)

版權所有 文責自負



目錄 Contents

封面裡

序 / 用健康來疼惜美麗臺北城
陳美如

5 專題一：北投健康城市

NPO與政府合作推動健康城市的營造

6 洪德仁、朱玉如、周家慧

北投健康城市交流學習

12 周家慧

15 北投居民對健康城市的期待

16 北投健康城市指標

18 專題二：最有故事的北投溫泉廊道

北投有愛·光明在望

18 陳姿安

20 北投光明路地圖

識寶惜寶展寶—打造北投溫泉廊道

22 懇談會摘要

識寶惜寶展寶—社區產業交流觀摩工作坊

社區產業參訪記要

24 陳姿安

27 專題三：社區健康營造

96年度社區菸害防制計畫

建構無菸公共空間：以北投公園為例

27 張鈺微

北投區社區防疫計畫

28 陳佩研

北投社區健康關懷服務合作計畫

30 李佳蓉

34 基金會 / 社大能量站

話·畫北投

33 張鈺微

基金會 / 社大活動剪影

37 張鈺微

北投美食追追追—采風餐館

37 陳佩研

美學漫談—關於〈煙籠戀古蹟〉

38 張舸

封底

北投社大優良志工榜



躍動健康·活力北投

北投健康城市

■ 編輯小組

2007年，北投推動健康城市營造計畫，期望能透過社區公私部門的參與，紮根在社區夥伴多年來耕耘的基礎上，持續推動健康關懷、環境生態、人文教育、產業文化等多方面的議題。在社區健康營造方面，我們結合在地社區團體與醫療資源，持續推動關懷及防疫網絡的建構；在產業文化方面，我們嘗試與商家互動，透過拜訪及座談的方式凝聚共識，期望能在多元面向的努力下，營造北投成為一個宜居、宜遊、宜學的環境。

北投健康城市

NPO 與政府合作推動健康城市的營造

北投健康城市交流學習

北投居民對健康城市的期待

北投健康城市指標

最有故事的北投溫泉廊道

北投有愛，光明在望

北投光明路地圖

識寶惜寶展寶 -- 打造北投溫泉廊道（懇談會摘要）

識寶惜寶展寶 -- 社區產業交流觀摩工作坊（參訪記要）

社區健康營造

96 年度社區菸害防制計畫 - 建構無菸公共空間：以北投公園為

北投區社區防疫計畫

北投社區健康關懷服務合作計畫

NPO 與政府合作推動 健康城市的營造

■ 洪濶仁 北投社區大學校長、北投文化基金會董事長
朱玉如 北投區健康服務中心主任
周家慧 北投文化基金會專員

壹 健康現況及問題 分析

一、北投社區簡介

凱達格蘭族世居北投，「北投」在凱達格蘭族語中即「女巫」之意。過去幾百年，漢人、日本人等都曾到過北投，在這裡開發、居住，造就了北投多樣的人文與產業面貌。在清朝，以採硫磺為其重要資源。日本人統治台灣時期，將泡湯溫泉文化帶給台灣人，北投溫泉的開發與利用，才正式開始，也成為北投最具代表性產業。北投歷經溫柔鄉年代，溫泉產業沒落，到社區甦醒，保存溫泉文化。

北投區位於陽明山國家公園、臺北關渡都會公園兩大公園之間，扮演「綠色走廊」的銜接角色，加上本地特有的溫泉景觀，造就北投獨特的景

觀資源與自然空間。區內的市民醫療網水準高、教育環境完備、交通網便捷，且居民的社區意識高，各種社區營造團體，致力於社區健康關懷、健康促進、環保、生態、文化等工作，並積極發展具當地特色的文化創意產業，形塑北投豐富多元的面貌，成為兼具知性、活力、健康的生活與休閒空間，顯現其國際級健康城市的雄厚實力。除了民間的力量之外，北投區公所及北投區健康服務中心等單位歷年來也持續積極推展社區健康營造的工作，期望能共同營造一個最舒適的環境。

北投發展至今，現代人口擁擠、高度開發，讓北投面臨了更大的危機，人們必須開始付出關心，相互幫忙、以營造取代開發，保存自然資源，北投才有更美好的未來。

二、社區健康問題調查方法及分析

北投社區是一個老年化社區，居民健康狀況，死亡原因依序為：惡性腫瘤、肺炎、其他、心臟疾病、腦血管疾病等。社區內獨居、中低收入長者及身心障礙者的健康服務需求更比一般民眾殷切。在2007年3月透過北投健康服務中心調查訪問，採各里戶數、職場類別比例分層抽樣的方式來進行，共完成1,331份問卷調查，問卷結果簡述如下：

只有少數的北投區居民（16.8%）知道北投正在推動健康城市計畫，值得我們做更大的推廣教育工作。

大多數民眾（66.2%）知道北投是原住民凱達格蘭族群女巫的意思，有守護、祝福意涵，同意以女巫做為北投推動健康城市計畫的代言。

民眾未曾參與志願服務高達79.3%，即使參與志願服務，每月平均參與服務時數大多數（92.9%）在9小時以下，顯示志願服務仍需要推廣。

居民日常生活的主要交通工具為捷運（25.6%），公共汽車（19.3%），機車（17.1%），顯示出大眾運輸體系仍有很大的發展空間。

北投最急迫要解決的問題依序為：交通擁塞（37.4%），環境污染髒亂（34.1%），治安有問題（31.4%），運動休閒設施不足（29.5%），生活壓力太大（19.8%），藝文活動不足（18.6%），婦幼安全保護明顯不足（16.5%），無障礙設施不夠完善（15.4%），產業發展有問題（13.2%），古蹟保存狀況有問題（8.5%）。

大多數民眾（87.8%）覺得目前的健康狀況普通或健康，與過去半年的健康狀況比較，大多數民眾（60.0%）覺得和過去差不多或比過去更好，大多

數民眾（69.5%）覺得自己健康情形與別人差不多或更好，民眾對自己健康狀況的滿意程度認為普通及滿意的有75.6%。

半年有吸菸的北投區民有14.6%，而大多數民眾（81.2%）不喜歡二手菸，3.6%民眾最近半年經常喝酒，7%民眾最近半年會嚼檳榔。

只有少數民眾（16.2%）平均每週3次以上，每次至少持續30分鐘以上運動，民眾運動強度大多（71.7%）為有一點喘或會喘但仍可正常交談程度。

透過社區評估，我們綜合整理北投區居民對健康城市的期待，北投健康城市健康優先議題有：

1. 推動健康校園（例如：健康飲食、視力保健、口腔衛生）。
2. 終身學習服務（提升圖書館借閱率、增加藏書、提供終身學習環境）。

3. 垃圾污染減量（源頭減量及回收量）及狗糞清理。
4. 推廣長期照護服務。
5. 推廣溫泉文化產業發展。
6. 推動家燕調查，提升家燕築巢率。

貳 指標建構

依據北投健康城市特色、健康資料，分組討論，斟酌世界衛生組織建議的健康指標，發展建構北投健康特色的指標，並舉行說明會和發表會，使區民瞭解、認同北投健康城市發展指標。持續逐年追縱指標資料，提報健康城市聯盟。將指標規劃分為健康醫療、環境生態、社會經濟等三個主要面向，其中社會經濟面向又再細分福利安全及產業文化兩個主題，指標數量統計如表一。

表一 北投健康城市指標統計

	指標小計	WHO健康城市指標數	本土性指標數
健康衛生指標	17	9	8
環境生態指標	15	7	8
社會福利指標	18	5	13
文化產業指標	9	0	9
總數	59	21	38

參 社區參與

運用現有基礎建立社區參與平台，針對社區需求及健康營造主題舉辦社區工作坊，以提案說明及計畫書撰寫教學為主題，鼓勵社區參與健康議題之營造。

北投區共有44個社區發展協會，若干社區發展較成熟，且在綠美化、治安、文史、社區福利、環境生態守護等面向表現優異，也曾獲得全國績優社區的肯定，且各有其發展特色。相對地，多數剛起步的社區組織普遍面臨經營面的困難，社區經驗傳承出現斷層。過去北投曾有社區聯誼的傳統，為延續傳統並強化聯誼會的互助功能，於2004年10月23日重新成立了「北投社區發展協會理事長聯誼會」，做為承繼傳統再出發，期望能扮演新舊社區組織經營與社區營造經驗傳承的平台，透過社區經驗的交流，減低新手社區的學習成本，並發揮協力的功能，共同推動北投的發展。

肆 NPO與政府合作

多年來，北投推動社區健康營造，已經累積相當豐碩的成果，2007年，積極推動健康城市計畫，有著深刻的感想：



↑ 臺北市政府衛生局邱文祥局長簽署支持北投健康城市

◎ 政策的支持和永續性

雖然我們還不是聯合國或WHO會員國，但是台灣的公共政策一直是與聯合國或WHO的脈動互相配合，像全民健康保險、健康平等權的實踐、社區健康營造等，政策的支持是意味著重視健康城市計畫、有效的健康城市領導和積極的社區參與。

近年來，衛生署國民健康局積極推動社區健康營造和健康城市計畫，因應每個城市的健康需求，在不同的組織環境下運轉、詳實地反映地區文化和政治環境，發展出不同模式。然而，各縣市政策的支持度有落差，投入資源程度不同，整合層級不一，執行範圍也不同，造成整體績效不能彰

顯。因此，中央政府與地方政府的政策一致性和延續性，地方政府若能以縣市長召集整合，得到議會支持，是健康城市計畫成敗關鍵；加上「臺灣健康城市聯盟」的成立，積極投入專業輔導和資源整合，健康城市的層級在國家網絡發展過程中不斷提升，各城市也可透過國家網絡交換心得、分享經驗。這些健康城市，提升操作的績效，相對來說，也影響了國家政策。以日本而言，健康城市計畫常常由縣市長直接領導，「東京健康城市議會（The Tokyo Healthy Cities Council）」是由63位健康城市計畫縣市長組成，以形成宏觀、整體的健康國家願景，得到國家政策強烈的回應與支持。



↑ 臺灣健康城市聯盟籌備會議

◎ 社區參與行動

從這次健康城市計畫的經驗，更加映照台灣推動社區營造的適宜性和重要性，健康城市計畫成功地促進社區參與，並配合地方政府鼓勵市民多關心市政，讓民眾可發揮更多影響力、參與決策和責任分擔。因此，我們必須做好社區健康資源的整合和社區培力，增進健康生活福祉的永續經營能量。在地行動的基礎在於社區團體，積極進行社區培力，強化協調合作能力，增進永續健康經營的能量。以目前操作社區健康營造中心的經驗，國民健康局結合專業輔導、培力團隊及地方政府衛生局的支持，是增進健康資源的整合和社區培力的可行性的策略。而北投社區的區域性陪伴機制，持續以民間力量，自主性推動，讓社區人才培育長期互動，互信互助，交流學習，成長共享，更顯示出珍貴社會價值。北投經驗顯示出，健康城市計畫參與培育策略宜由「短期活

動、授與、補助、輔導、管考關係」，轉為「長期陪伴、參與、伙伴、合作、培力關係」，簡化行政業務，鼓勵創意發展，以發展出合宜的健康城市特色。



↑ 社區工作坊－提案經驗分享

◎ 執行辦公室

健康城市計畫需要有效的執行能力，執行團隊是健康改善的啟動者和催化劑，也是聯結外部資源和內部健康需求的橋樑，以誘導社區逐步解決健康問題，實踐健康城市理想。理想的執行團隊必須善於與社區各部門、民眾溝通協調、解決衝突爭執。在健康城市計畫的推動過程中，執行團隊必須保有彈性、良好的溝通技巧、願景、熱忱、自省、面對風險、超越官僚阻礙、適應變革的能力。

◎ 跨部門合作

健康城市計畫在各層級均需要跨部門合作和資源整合，跨領域資源網絡的建立，不僅

依賴管理，還需要更多的民主參與和信任機制，如何讓社區間從資源競爭轉為合夥關係，也是我們需要學習的地方。WHO研究指出：健康城市計畫的永續發展，有賴於社區跨部門資源的整合，包括學校、市場、醫院、職場等，社區內部資源的擾動、自我健康經營能力的提升，比起外部資源的尋求，有著更重要的功能。

◎ 指標及評估工具的運用

指標及評估工具協助我們去瞭解，健康城市計畫執行效益與未來計畫的規劃。我們可以依據WHO「健康城市」認證標準，輔導社區健康營造中心或鄉鎮市公所推動「健康城市」認證，深化國民健康生活的實踐。但在實務上卻面臨到指標及評估工具發展及運用的困難，與健康城市相類似的指標系統，還有安全社區、永續社區等，造成無所適從。而中央政府或地方政府的統計資料，往往只有國家及縣市層級，沒有鄉鎮區數據，使得一些重要的健康評估指標無法落實，像失業率反映出市民經濟活動，後續的發展才有「永續」的可能，也是居民最低生活品質的保障。2007年，北投健康城市計畫有很多資料是由



↑ 社區參與行動—狗便隨手清 北市亮晶晶

臺北市跨局處小組協助提供，我們期望未來能夠有鄉鎮區數據，以明確瞭解地方差異、特性及居民總體生活的重要基礎。

◎ 動態的過程

健康城市工作，不能視為獨立實體看待，健康城市計畫是一種有機的動態過程，藉著許多參與者的行動和互動作用下，所得到的結果。健康城市計畫參與者應將信任及敬意銘記於心，一旦互信及互敬存在時，則較容易進行議題協商、解決問題及建立共識，使溝通、分享敏感性資訊及學習更加順暢，因為信任夥伴在決策過程中的可信度及忠誠，也讓參與者在資源分配時，將有更

大的彈性。同時，健康城市計畫的推動，各項成果的累積，也會激勵參與者更大的熱忱和投入；在推動過程中，也需要隨時評量、修正，健康城市計畫是一個動態的過程，持續往願景及目標邁進。

◎ 短期成果與長期目標結合

健康城市計畫的推動，往往需要十年以上的時間，才能看到具體的健康、環境改善的目標，因此，在健康城市運動推動的開始階層，有賴短期的成果，來維繫、激勵政策支持 and 社區參與的承諾，因此健康城市計畫必須要搭配有短期與長期的行動方案，短期的方案不一定侷限於健康、環境議題，但一定要和長期的健康目

標，有所關聯。WHO研究指出；健康城市計畫的成功因素在於：有力的政策支持、社區參與和認同、具體的正面成果。

◎ 國際網絡的交流

WHO研究指出國際的教育訓練、訪問交流學習、專業諮詢指導是健康城市計畫推動的重要助益。WHO對會員城市提供了廣泛的支持和裨益，促進城市合作及互相學習的網絡生成，國際網絡的交流有助於提升城市正面形象，將健康問題排在地方政府的優先議題、對城市推動公共衛生議題上提供實質的幫助。WHO研究發現：從地方政策的角度來看，參與WHO網絡的程度越高，所得到的結果越好。這項發現適用於WHO歐洲網絡內的各個城市。此外，WHO歐洲網絡滿意度調查研究指出：經濟發展較遲緩的小城市，對歐洲網絡的評價，要比富裕的城市來得高。WHO把



↑ 香港社福團體交流

歐洲地區內較窮困國家發展健康城市所需要的建設和方法列為第一優先。由於國際現況，我國必須以官方與民間攜手合作模式，依據各自特性，發揮專長，共同參與國際組織或會議，開創台灣生存空間，尋求最大效益，是很好的經驗。

畫；激勵社區民眾的主動參與，強化社區意識培育社區自主能力，結合社區資源，促成政治性決策，推動創新的活動，增進民眾營造健康、希望、創新的生活環境，持續營造健康社區，達到全民健康的

目標。健康城市計畫已發展為全球化運動的規模，成為地方和國家層級中源源不絕的動力與信心，甚至是一種日常生活實踐，讓各級政府及居民從中獲得全民健康的真諦。經歷了初步成功的甜美果實後，將會

激發大眾更強烈的興趣和動機。

伍 營造健康城市

因此，「健康城市計畫」是一培育市民健康的能力與自決權力，以促進民眾健康的過程；北投社區經由增進政府部門對健康城市計畫的承諾與支持，公私跨部門的合作，以夥伴關係，建立整合性健康計



↑ 健康城市推動經驗傳承

參考文獻

1. 洪德仁 (2004)，社區健康營造的資源，健康促進與資源運用，臺北：台灣健康促進暨衛生教育學會，頁187-218。
1. 洪德仁 (2004)，地方行動的力量—出席2003國際健康城市會議有感，台灣醫界47:453-456。
2. 胡淑貞 (2004-2007) 台灣健康城市學刊，第1-5期，台南：成立大學健康城市研究中心。
3. 北投文化基金會 (2006)，北投文化雜誌，第15期，臺北：北投文化基金會。
4. 謝博生 (2006) 健康藍圖，臺北：財團法人醫院評鑑暨醫療品質策進會。
5. Hancock, T. The Evolution, Impact and Significance of the Healthy Cities/Healthy Communities Movement. Journal of Public Health Policy 1993, 14(1): 5-18.
6. Tsouros, A. D. World Health Organization Healthy Cities Project: A Project Becomes a Movement Copenhagen: World Health Organization, 1990.
7. Twenty Steps for developing a Healthy Cities Project. Copenhagen: World Health Organization, 1992.
8. Building a Healthy City: A Practitioners' Guide. A step-by-step approach to implementing Healthy Cities projects in low income countries Geneva: World Health Organization, 1995.
9. Regional Guidelines For Developing A Healthy Cities Project. Tokyo: WHO Regional Office for the Western Pacific, 2000.

北投健康城市交流學習

■ 周家慧 北投文化基金會專員

今年度北投社區整合跨部門資源，以發展適當的健康服務、增進民眾健康為重心，希望能共同營造北投健康城市，如何結合在地資源及借重國內外寶貴經驗，以收他山之石的效益，將是促進目標達成的助力。我們規劃以文獻研讀、專題演講、舉辦交流研討會、健康城市參訪等方法來達到健康城市之經驗分享與資訊交流，協助團隊成員認識健康城市的意涵，並且進一步地推廣出去。

自三月份起安排系列的交流研討會，分別以健康城市推動經驗、健康社區營造推動經驗、安全社區推動經驗為主題，邀請專家學者蒞臨分享，以瞭解健康城市，學習交流國內外推動經驗。除此之外，我們也邀請社區的朋友們實地走



↑ 96.04.03 第二場 北投健康城市願景及社區健康營造經驗交流



↑ 96.03.30 第一場 台南健康城市推動經驗

訪台南，了解健康城市如何推動並落實於社區中，希望能透過實地參訪與討論，激發出工作團隊及社區夥伴對北投健康城市的想像。

3月30日我們邀請台南健康城市的靈魂人物胡淑貞老師及陳世明老師北上演講，與我們分享許多台南健康城市推動的案例與成果，讓團隊夥伴們深感佩服與羨慕。4月底，我們也實地走訪台南的社區，期望能更了解在健康城市的推動之下，執行團隊應如何著力，社區夥伴如何共同參與。

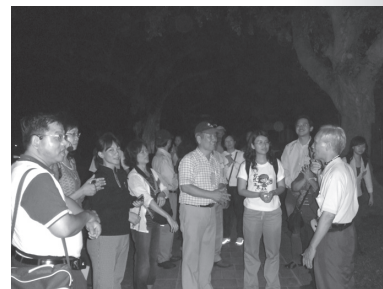
4月28日我們踏上了學習的旅程，這一次參與的成員有北投區公所、北投區健康服務中心及北投文化基金會等主要推動健康城市業務的單位，以及多位積極營造社區的社區夥伴們，亦有其他區的健康服務中心共同參與學習。第一站來到安平區，午餐安平貴記店內的食物營養成分標示及無菸示範空間便是我們學習的第一課，延平街的形象商圈、劍獅文物館及安平樹屋，顯示出地方文化保存及閒置空間再利用的成果。



↑ 96.04.23 第三場 國外健康城市及內湖安全社區推動經驗



↑ 96.07.05 第四場 WHO 推動健康城市內涵及步驟



↑ 永華里黃里長為我們說明府中街及孔廟文化園區的營造過程

接著來到北區的大港社區，大港社區從社區環境改造開始推動，並逐漸將社區工作延伸至安全及關懷等層面，近年則在社區產業的推動上有良好的成績，志工們於社區公園內栽種香草植物，除了供教學之用外，也作為製作香草產品的原料，社區並充分利用活動中心，規劃產品的製造及展示空間。在交流座談當中，除了大港社區黃理事長精采的簡報之外，北投的社區夥伴們也各

自分享社區營造的過程與經驗，黃理事長也為我們邀來其姐妹社區及其他社區夥伴，增進南北社區的互動。離開大港之後，夜間的府城參訪來到府中街及海安路藝術造街，充滿文化氣息的府中街由當地的黃里長為我們導覽，神農街及海安路的藝術造街則是處處驚奇。

4月29日我們來到南區的金華社區，金華社區曾獲總統

文化獎的殊榮，是許多社區學習的標竿，來到這裡社區公園便給人不同的感受，此外，活動中心、多功能的綜合福利館及鄉土文化館，每一站都讓我們有滿滿的收穫，我們在鄉土文化館旁的樹蔭乘涼聊天，雖是接近正午時刻，坐在樹下的感覺卻非常舒適，除了感受不同的社造氛圍之外，社區夥伴們也和柯里長交換彼此的心得，相談甚歡。

中午，成功大學的湯銘哲教務長、胡淑貞老師、陳世明老師，以及金華社區的柯里長、大港社區的黃理事長，也和北投的朋友們有個交流時間，除了分享兩天參訪的心得之外，也就北投健康城市及健康社區營造的疑問向老師們請益，陳世明老師也勉勵北投的社區夥伴能活用既有的社區資源並建構社區的支持系統，來解決社區資源不足的困境。胡淑貞老師以志工的熱忱，期勉大家相互扶持，逐步感動更



↑ 安平樹屋一間置空間改造



↑大港社區前合影

多的認同、更多的民間參與和政策支持，北投健康城市是值得期待的。湯銘哲教務長是國際著名的生理學學者，是北投文化基金會洪德仁醫師醫學院同學，語重心長的指出健康必須落實在生活和環境之中，要轉換成爲健康的觀念和行爲，北投和台南的社區志工和公部門、學術專業，通力合作，值得敬佩。▲



↑金華社區柯里長介紹社區營造的歷程



↑短短兩天的參訪行程，讓我們滿載而歸，期望未來能在社區夥伴的共同努力下，北投也能一步一步朝理想的健康城市邁進。

北投健康城市願景

健康醫療：運動心情爽，無菸好新鮮；均衡的飲食，健檢顧身體。
福利安全：疼老又扶幼，志工相扶持；社區來營造，安居又樂業。
環境生態：社區綠美化，隨手清狗便；山水好景緻，紓壓好去處。
文化產業：悠遊溫泉鄉，泡湯好健康；疼惜北投溪，傳承北投情。

北投居民對健康城市的期待

臺北市北投區健康城市計畫於計畫一開始時就以焦點團體、深度訪談及問卷調查等方式，針對不同年齡層及身份的市民、民間團體及社區組織，就北投區的城市特色、對城市品質的期待、以及北投

區成為健康城市的期待等方面，進行調查，反映出居民的經驗與心聲。匯集北投健康城市健康議題特色和需要改善地方，概述如下：



↑ 社區座談會

	特色	需要改善地方
醫療服務	<ul style="list-style-type: none"> → 大型醫院眾多，設備完善，提供最佳健康服務。 → 基層醫療診所，親切方便，形成社區醫療群，關懷民眾。 	<ul style="list-style-type: none"> → 山區醫療資源較缺乏，居民就醫不便，需要提供民眾衛教諮詢服務。 → 居民養成健康的行為，例如定期運動、不吸菸和不酗酒等。 → 居民參與疾病篩檢意願偏低。 → 社區老人比例高，極需推廣長期照護服務。
環境生態	<ul style="list-style-type: none"> → 生態多元豐富、陽光充足、氣候溫和宜人。 → 優質環境、優質人生。 → 生活機能便利，完善的都市環境規劃、都市發展與永續環境並重。 → 良好的交通環境與大眾運輸系統。 	<ul style="list-style-type: none"> → 傳統市場、公園、街道等開放空間髒亂，需要創造良好的公共環境。 → 停車位難尋及巷道過窄，有礙救災。 → 運動休閒設施不足。 → 綠地不足，需加強現有綠地維護，讓城市結合永續發展的概念。 → 處理攤販、路霸、任意張貼小廣告等問題，改善「公共空間私有化」現象，提升城市的美觀。 → 電纜地下化。 → 無障礙空間與夜間婦女安全通道的增設，學區人行道路的改善。 → 焚化廠附近空氣惡臭。 → 山區多野狗毒蛇及蚊蟲，有咬人及傳染病流行之虞。 → 狗糞及垃圾污染。 → 捷運沿線噪音。 → 北投活動中心與泳池改善。
福利安全	<ul style="list-style-type: none"> → 親善、和諧、充滿人情味，居民互助合作。 → 社區組織發展，已經具有成效，協力合作，互相扶持。 → 社區福利服務網絡，已經具有基礎。 	<ul style="list-style-type: none"> → 弱勢族群中的殘障者、外籍配偶與外籍勞工的關懷，需強化友善環境。 → 缺乏各鄰里社區活動消息登記與公布等便民連結資訊。 → 老人福利與藝文活動。
文化產業	<ul style="list-style-type: none"> → 歷史悠久，具有豐富古蹟、文化資產。濃厚的鄉土特色與文化氣息、具有很大的文化包容性。 	<ul style="list-style-type: none"> → 古蹟周邊缺乏整體規劃，無法善用歷史、文化資源。 → 期望常舉辦公益休閒大型活動。 → 開發伴手禮。

北投健康城市指標

健康指標（國際指標9項、本土指標8項）

壹、減緩死亡率上升之趨勢

A1 總死亡率

A2 死因別年死亡率

A3 出生體重過低比率

貳、基層衛生服務及健康政策

B1 現行推動的健康教育計畫數

B2 兒童完成所有法定預防接種的比率

B3 平均每位基層健康照護專業人員服務的人口數

B4 平均每位護理人員服務的人口數

B5 以非官方語言提供新移民健康照護之便利性

B6 每年市議會審查有關健康議題的案數

H1 鼓勵慢性病連續處方釋出

H2 社區防疫網

參、建立健康生活型態

H3 吸菸率

H4 自覺健康比率

H5 規律運動人口比率

H6 嚼檳榔率

肆、關懷婦幼健康

H7 純母乳哺餵率

H8 學齡前3-6歲兒童健康篩檢率

環境指標（國際指標7項、本土指標8項）

壹、減少物資、能源的消耗與維護環境衛生

C1 門牌戶數接管普及率

C2 家戶廢棄物收集品質：資源回收率

C3 家戶廢棄物處理品質指標：北投垃圾焚化廠廢氣排放值

E1 平均居民每人消耗能源量

貳、維持舒適與健康的生活環境

C4 擁有面積0.15公頃以上公園之行政里人口占總人口比率

C5 腳踏車專用道

C6 大眾運輸使用率

C7 每人居住空間量之適中性

E2 住宅區噪音水準

E3 健康促進學校數量

E4 無菸餐廳數量

參、維護地方生態特色及地方經濟發展

E5 溫泉永續利用

E6 家燕築巢數

E7 傲視全國獨一無二的關渡自然公園保育效益

E8 多樣物種棲息地--陽明山國家公園



社會經濟指標（國際指標5項、本土指標22項）

福利安全

壹、保障居民享有最低生活品質

D1 失業率

D2 低收入戶的比例

D3 活產數的百分比

D4 殘障者受僱的百分比

D5 學齡前兒童照護之百分比

S1 新移民的比例

S2 身心障礙者受照護比率

S3 受照護弱勢兒童

S4 原住民生活輔導

貳、提升老人社區生活的安全感與穩定性

S5 接受長期照護服務的人數比例

S6 獨居老人接受照護服務的人次比例

參、推展社區營造工作

S7 參與社區營造里數的比例

S8 設置社區關懷據點的比例

S9 鼓勵區民踴躍投入志願服務人數比例

S10 隨手清除狗便

肆、安全社區

S11 家庭暴力的發生率

S12 犯罪發生率及破獲率

S13 火災發生戶數率

文化產業

壹、文化資產保存及活化

U1 古蹟與歷史建物數量

U2 每年至本區文化觀光之總人次

U3 參與解說導覽人次

貳、社區終身學習

U4 圖書館圖書借閱率及每人平均擁有圖書冊數

U5 參與終身學習的比率

U6 新移民參與終身學習的人次

參、地方文化產業的發展

U7 溫泉旅館參與CPR比率

U8 文化特色產品研發數量

U9 北投休閒農場的數量

北投有愛 · 光明在望

光明

■ 陳姿安 北投文化基金會專案經理人

「北投」在平埔族語中即「女巫」之意，女巫以占卜、祝禱等祭儀，判斷吉凶、祈求平安。大自然留給了北投美麗的景物地貌，「北投」女巫的靈力則帶給了社區故事無限的想像和祝福。

北投為平埔族語「女巫居住之地」，因著大屯火山群、金山斷層，使得地熱景象煙霧繚繞，同時亦有著溫泉的產生；而女巫在平埔族中從事祭祀、醫療等，象徵著守護自然與人們的代表，是生態、生命、生產、生活的守護者，為「北投」祈福。

日治時代，日本大阪人平田源吾成立了第一家的溫泉旅社「天狗庵」，北投觀光業發展和管理由日人主導，消費者也以日人為主，實為日本溫泉文化的傳播，因此日治時代新北投一帶景觀，無異於日本國內眾多之溫泉鄉。光復初期，因北投位於交通便利之台北市郊，且日治時代即為歡娛場所，故迅速成為駐台美軍渡假之據點。西元1954年，北投



↑ 獨特的溫泉地熱資源

「女侍應生住宿戶聯誼會」經核定成立，使北投成為合法之風化區，此後二十多年(西元1954~1979)，為北投觀光業之鼎盛期，其管理與發展由台灣人主導，消費者則以日本觀光團和台灣商人為兩大客源，衍生了運輸及週邊因應生活需求之店家。在1960~1970年代，北投地區擁有七十多家旅館及飯店，住宿遊樂、消費觀光，牽引著地方的產業與經濟(如限時專送的興起)。西元1979年，政府雷厲風行實施廢娼，一方面使北投觀光業迅速衰



↑ 生活機能齊備的光明路

微，另一方面也使北投褪去風化區之印象，使住宅與別墅開始進駐。

北投的光明路因著北投的時代、產業變化而生，從早期新北投溫泉產業的誕生與日本文化風味，到舊北投台灣民



↑ 路邊賣菜的婆婆

眾士農工商的生活文化，塑造出北投人的產業與生活。一般居民步行至日常生活服務設施最大的容許程度，距離約600~800公尺(時間為10~15分鐘)，光明路這條沿線距離不到800公尺的步行小道，串聯地方文教、行政、金融、交通、市場等重要生活服務設施，正在在地生活產業的重要廊道，無論捷運淡水線北投、新北投車站的貫穿、居民生活動線，可看到正在興建中的超

高溫泉住家、舒適豪華的溫泉飯店，也可看到別有風味的旅社、街上蹲坐著賣桶柑與自家青菜的婆婆、等待call in的限時專送、三四十年傳承經營的店家、還有以陽明山襯底的日式、台式懷舊街道與建築，現代與傳統並行、都市與鄉村融合。冬天，沿途地下水道孔冒出陣陣煙霧，彷彿「女巫」施展法力守護著來往的居民與一百多家店家，將現今捷運淡水線的北投站與新北投站連結起來，展現在地的文化與風華。

因此，我們希望透過懇談會、一起前往其他地方參訪的交流互動中，激盪出大家心中對於光明路的願景想像、相互串連，整合在地的商家與各種產業特色，塑造出具有北



↑ 三、四十年傳承經營的店家

投生活風味的「北投溫泉廊道」，除了讓來到北投的民眾能在泡完湯之餘，沿著光明路徐步而行，感受北投人的生活氣息外，也使得北投在地生活故事得以流傳、永續，並引以為榮，讓「北投有愛，光明在望」。



↑ 傳統溫泉旅社



☪ Welcome to Beitou, Taiwan

北投 光明路地圖

最有故事的北投溫泉廊道

- ① 漢奇肉羹店
- ② 石勝達花坊
- ③ 金發興銀樓
- ④ 21 世紀不動產
- ⑤ 北投童玩店 (孫盛發商號)
- ⑥ 震彥洗衣店
- ⑦ 永聖百貨行
- ⑧ 進興針車行
- ⑨ 寶島鐘錶店
- ⑩ 月光莊旅社
- ⑪ 北投富士數位影像
- ⑫ 泓金寶興業有限公司

最有故事的北投溫泉廊道





- ⑬ 范倫鐵諾名店
- ⑭ 金敬順時尚金鑽
- ⑮ 素食煎包點心攤
- ⑯ 喬隆洗衣店
- ⑰ 台塩生技北投店
- ⑱ 全億茶米行
- ⑲ 米羅眼鏡行
- ⑳ 德一商行
- ㉑ 正典咖啡
- ㉒ 艾蜜莉餐廳
- ㉓ 瀧乃湯
- ㉔ 采風餐館

北投有  光明在望

最有故事的北投溫泉廊道

識寶惜寶展寶——打造北投溫泉廊道

懇談會記要

第一次懇談會

· 時間：96年6月25日（星期一）
下午14時30分至16時10分
· 地點：北投文化基金會
· 指導老師：樹德科技大學應用設計研究所翁群儀教授

邀請光明路的商家與溫泉旅館共同來發掘、塑造出屬於光明路的特色，並編寫呈現出故事、地圖摺頁、海報，打造具魅力的北投溫泉廊道。本次也邀請留學日本的樹德科技大學應用設計研究所翁群儀教授進行分享與演講帶來日本操作的經驗及既有商店街的印象塑造案例（如下圖），包含了：

既有商店街的印象塑造

從軟體做起

街坊鄰居有志之士一同聚會，討論我們的可能方向，名稱可以利用腦力激盪等方式，輕鬆討論。

成立「彩虹之國自治管理委員會」
宣傳，統一理念。

編輯屬於自己幻想國度的小冊
介紹理念，特色人物。

設計屬於自己幻想國度的
LOGO小圖示，網站，販賣標籤。

增強每個參與者(商家)對這個目標的向心力

每一個步驟應該都是指向目標的實現或增強意志

前後步驟之間應該都是有相互關聯性。可以制定多年發展計畫

名稱不應該是隨便決定，應表示或隱含對該區域的期待

- ◎ 淺草寺商店街：以廟前街規劃形成的商街。
- ◎ 懷舊時代街：以懷舊型態的商街，運用舊式建築以及小吃攤構成氛圍。
- ◎ 飛驒高山市的傳統建築商店街：以原有傳統建築予以保存，並以此為基礎，構成整體區域之傳統市集商街的氛圍。
- ◎ 橫濱紅磚倉庫商店街：以在地背景（原有的紅磚倉庫）老建築的商店街，予以更新手法，重新利用而成的商店區域。



- ◎ 六本木表參道商店街：六本木商店街是運用更新手法，予以整體開發而成的商店街區域，重新規劃其內之建築群體、街道家具，給予民眾舒適、便利的街道感。是以大型建築新環境為主題的商店街。
- ◎ 銀座商店街：其主要手法為運用假日管制車輛進入商區，將道路權利還予行人，使其得於其道路上為休憩（咖啡座的擺置），藝術家得以表演的空間，遂是以尊重行人為主體的商店街（步行者天堂）。

↑ 資料來源：翁群儀 / 樹德科技大學應用設計研究所教授

■ 第二次懇談會

- 時間：96年7月13日（星期五）下午14時30分至16時30分
- 地點：四季咖啡（光明路59號）
- 指導老師：東海大學工業設計系李俐慧教授、樹德科技大學應用設計研究所翁群儀教授、國立台灣藝術大學工業設計系林榮泰教授

與會者繼第一次懇談會後對於日本東京銀座商店街「以尊重步行者為主的商店街」經營模式印象深刻且深感興趣。因此本次即以「以尊重步行者為主的商店街」為主題，分享日本與國際案例，希望能透過輕鬆的討論與意見交流，累積大家的意見、凝聚出對於光明路的想像、進而互助聯誼。

李俐慧老師以「許徒步者一個快樂天堂---從「徒步者的路權回歸」」為題，從路權探討徒步者與駕駛者的不同角度看馬路是誰的馬路，馬路與街廓，究竟如何形成的？「徒步權回歸」與「尊重徒步者」的思維及徒步空間設計實例等等給予指導與說明。

■ 第三次懇談會

- 時間：96年9月3日（星期一）下午14時30分至16時30分
- 地點：北投文化基金會
- 指導老師：中華民國中小企業協會陳文彬顧問、柯惠苓顧問



邀請泉源里、奇岩社區等社區團體與光明路商家、溫泉業者，商討合作與相互搭配以中秋節及後續相關節慶主題串聯，並於會中介紹公平交易概念及未來落實的可能性，與會者贊同北投有無窮無盡的好東西，值得從不同的議題操作條件大家一起來推動，且希望以短中長期發展策略與結盟，短期以9月份中秋節檔期、10月份湯花戀檔期（名稱另訂，將呈現摺頁、海報、網站等）、11與12月主題式活動，中期以試辦明年度每季主題活動、營運機制與共同公共回饋、展示櫃設置、光明路導覽指標為主，另外後續還會舉辦系列懇談會，並預定年底邀請各部門一起來推動主題逐季的活動初步的議題一起實行，長期的建構一體成形、集思廣益。

■ 第四次懇談會

- 時間：96年9月27日（星期四）下午14時30分至16時30分
- 地點：北投文化基金會
- 指導老師：淡江大學建築系鄭晃二教授、高雄大學工業設計系翁群儀教授



在9月份和社區團體與光明路商家前往中部進行社區與商圈參訪，大家彼此相互交流、交換對光明路的想法後。此次懇談會以進行店家採訪之基礎調查，邀請商家一同來參與摺頁製作、文稿的討論。▲

識寶惜寶展寶 社區產業交流觀摩工作坊

參訪記要

■ 陳姿安 北投文化基金會專案經理人

光 明路串連著北投捷運站與新北投捷運站，將北投老街區的在地北投人生活特色與新北投區的溫泉產業特色連結起來。北投文化基金會希望與社區、商家的串聯，共同推動「識寶惜寶展寶--打造北投溫泉廊道」計畫，今年起舉辦多場懇談會，討論、發掘、塑造出屬於光明路的特色，並預計於年底編寫呈現出屬於在地的特色、在地店家的故事、地圖摺頁、海報，打造具魅力的北投溫泉廊道。因此，在九月十八、十九日，進行社區產業交流觀摩工作坊，以中部921重建後以生態發展觀光休閒與民宿為重點的桃米社區；運用地特色素材、發展文化產業的廣興紙寮；將原有工藝技術加值轉化成為台灣品牌的張連昌薩克斯風紀念館；新市鎮聚集開發的現代化台中七期重劃區及充滿人文感性素養近年塑造而成的大隆路商圈，透

過參訪與交流座談汲取可借鏡參考之經驗。

■ 認識傳統工藝

廣興紙寮

在地的傳統產業，有著聚集經濟，但因時代的進步，紙廠隨之縮減並採機器化作業，但在廣興紙寮，堅持以手工做紙，發展出不同的特色。紙寮內為開放式空間、三十分鐘的免費導覽解說走一遭、認識做

紙的過程，體驗一張紙得來不易的可貴，旁邊的DIY教學、紀念禮品店，滿滿都是人，都想為自己來過此處而留個紀念，算一算光在我們參觀的當天就有約二十幾團先後來到這個在巷弄內的小地方，我們看到一個將傳統手工藝產業轉化成為可供一般民眾參與、體驗的第三級服務業，並且兼具了教育、保存文化的功能與使命。



↑ 廣興紙寮介紹，認識傳統工藝



↑ 與新故鄉文教基金會、桃米社區代表交流座談



↑ 與新故鄉文教基金會、桃米社區代表共同合影留念



↑ 由社區解說員導覽桃米社區

一個把青蛙叫做 老闆的地方

桃米生態村

經歷九二一地震後，由新故鄉文教基金會、農委會特生中心等專業單位開始協助社區，透過不斷的溝通、上課、取得共識，將社區凝聚起來，並以生態為訴求，開啓社區的另一個生機。

社區的解說員劉明環老師從一個務農的農人，到今日放下鋤頭拿起麥克風變成解說員，從當初拼命的上課學習與保育在地的自然生態與動植物，到現在可成為吸引觀光客發展休閒觀光體驗行程，從草湳溼地、中路坑溼地、桃米坑溪河濱步道、親水公園等，一路的景點均是桃米社區逐步轉變的痕跡。

座談會中，新故鄉文教基金會廖嘉展董事長更以「公共利益應優於私人利益」之理念與價值說明，當社區中的每個個人、店家、團體，願意以總體地方願景為目標而努力時，地方才有永續生存及發展的可能，而社區中的所有衝突、困難、瓶頸，也才機會透過不斷的溝通、協調取得共識，繼續行動。

新舊商圈的不同風貌

台中七期重劃區VS 大隆路商圈

台中七期重劃區如同台北的信義區是市政中心之所在，周邊新潮、時尚與現代化的便利商城、大型公園、購物廣場、百貨公司一應俱全，符合時下都市人的休閒生活與消費習慣，求快速、便利，但又要兼具美感及氣氛，成為一個新崛起的大型商圈。

大隆路商圈，是個瀟灑著濃濃歐式異國情調流行風味的



↑ 台中七期重劃區新型商圈 - 新國自在參訪

複合式商店街，大隆路上兩側的細葉欖仁樹與橡木桶內的花卉，都是商圈一點一滴自己植栽或爭取而來，不定期舉辦的藝文展及音樂會，加上街頭藝人的隨性表演，更加增添了人文感性的素養，整體營造的藝術之美曾獲選經濟部全國魅力商圈。在這個商圈中，商圈管理委員會的劉主委、陳總幹事熱情與積極投入令我們印象深刻，而也因為有著這群人的努力，使得這個商圈除了一般我們印象中商店街會有的統一店招、人行步道意象，外還富有特殊的濃厚人情味。



↑與大隆路商圈委員會代表交流座談

■ 訴說自家的故事

張連昌薩克斯風紀念館

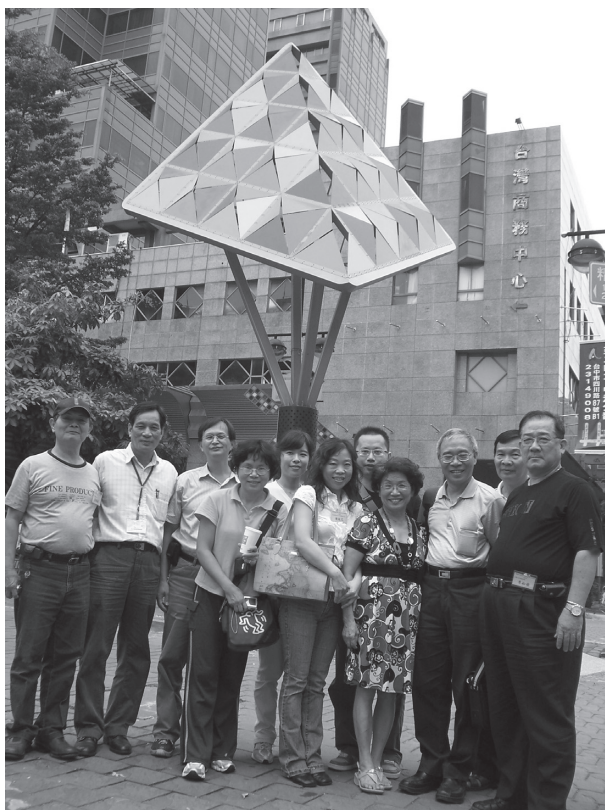
后里鄉是台灣製造銅管樂器的重鎮，生產量多質精，許多國外知名品牌樂器也授權委託製造。然而近年來面臨強勢品牌和大陸低價代工的競爭，受到了不小衝擊。連昌樂器廠以「LC」作為品牌，建立自我品牌，建立更加完善的標準化的生產流程，跳脫國際品牌代

工廠宿命並以張連昌薩克斯風紀念館訴說自家的故事。

張連昌薩克斯風紀念館由張連昌之孫張宗瑤成立，現今也是台中縣的地方文化館之一，館內陳列的除了薩克斯風外，也陳列著張連昌先生的文物，而負責導覽介紹則是「LC」薩克斯風最佳品牌

代言人張連昌的曾孫-張家的四千金。在一個像似一般商店的空間大小內，除了將薩克斯風的技藝介紹給大家認識，更將自家的故事與精神傳承給下一代，讓後代以此為傲，一份識寶、惜寶、展寶的感動與典範值得我們學習。

我們在這次的識寶惜寶展覽--社區產業交流觀摩工作坊中，一同與光明路的商家、北投的社區凝聚彼此的向心力及共識，看了中部從營造出發、地方整合發展，轉化為產業經濟的社區、參觀了新舊商圈



↑大隆路商圈委員會主委介紹商圈特色，於商圈公共藝術意象前合影



↑導覽介紹張連昌薩克斯風紀念館

的不同風貌，到感受了即使是自家小店也能訴說出在地故事的風味，大家願意為自身所在的土地多付出一點心力，一同打造光明路，讓「北投有愛、光明在望」。

96年度社區菸害防制計畫

建構無菸公共空間：以北投公園為例

■ 張鈺激 北投文化基金會執行秘書

臺北市政府衛生局為落實以社區作為政府最基礎之施政單位，藉由民眾的學習與參與，激發社區意識與自決能力，創造無菸的支持性環境，保障民眾拒吸二手菸的權利。並期望透過與民間團體建立夥伴關係，依各團體專業資源和社區需求，運用創意策略推動菸害防制工作，共同建構無菸社區願景。

為配合臺北市政府衛生局推動防菸概念宣導，96年度本會預定推動無菸空間，並以北投公園為據點，執行方針如下：

1. 推動無菸示範空間，建構無菸社區願景：與在地之資源（如健康服務中心、當地健康相關專業人士、志工等）或組織結合，以北投公園推動無菸示範空間，範圍從光明路北投公園門口至溫泉路77巷天狗庵遺址區前半部戶外區域為宣導區域。選擇北投公園推動無菸示範空間是因為北投公園鄰近北投溫泉博物館，為北投

溫泉鄉中心位置，來往遊客眾多，特別是今年可能開放中國遊客來台觀光，北投溫泉鄉是熱門景點，更有需要建構無菸示範空間，推廣無菸環境觀念。

2. 招募菸害防制志工：結合北投區健康服務中心保健志工、社區志工、社區大學、溫泉旅館餐飲業者的志工團隊，投入菸害防制議題。

3. 志工教育訓練：(1) 針對社區志工辦理菸害防制培訓課程。(2) 後續宣導與維護工作：針對民眾柔性勸導「社區無菸空間」概念與清潔工作，以文宣告示表達訴求；另提供無菸空間文宣給有意願推動店家張貼。

4. 無菸示範空間宣導活動：於96年8月1日辦理一場次結合「無菸示範空間宣導」活動。邀請北投區健康服務中心、社區大學、溫泉旅館餐飲業者，鼓勵志工能夠規劃安排推動無菸示範空間宣導活動，如無菸公園、無菸餐廳、無菸

職場、無菸校園等，擴大成就社會風潮與運動。

多年來，北投文化基金會做為一個深耕社區的在地團體，並擁有社區醫療群基層醫師系統，聯結健康服務中心等在地健康相關專業網絡，我們期望以吸菸者為中心，針對問題導向，來瞭解吸菸者的需求、期待，我們將安排專業醫師、衛教團隊到學校、到警察局、深入社區推廣菸害防制教育、服務。



↑ 菸害防制宣導



↑ 菸害防制志工培訓

北投區社區防疫計畫

■ 陳佩研 北投文化基金會專員

北投區位處臺北市最北端，東以磺溪、南以基隆河與士林區為界，西與台北縣淡水鎮相連，北以大屯山、七星山與台北縣三芝鄉、金山鄉為鄰，自然資源豐富，有名聞遐邇的溫泉及關渡水鳥保育區，下八仙、洲美鄉野景觀特色區，陽明山國家公園更提供多元的休憩公園空間，扮演「綠色走廊」的角色，獨特的景觀資源與自然空間，是都會市民休憩的好所在。

2003年，中華民國社區營造學會、陽明大學社區護理研究所、北投文化基金會與東華、吉慶里辦公室（社區發展

協會）、北投區健康服務中心等，共同組成「抗煞小組」，發動志工，從事居家隔離電訪和教育訓練等工作，為了配合量體溫的運動，除了分發耳溫槍給里辦公室外，還在各里廣設體溫測量站，帶動社區防疫的意識。SARS結束後，一系列社區防疫培訓及SARS疫情關懷演練，為社區防疫奠定初步基礎。

北投文化基金會做為北投在地團體，積極配合政府推動防疫計畫：串連42個社區成立「北投區社區發展協會理事長聯誼會」，以「社區健康營造」、「社區防疫網」、「河川守護」作為社區營造的共同

主題；並自95年起持續推動「社區防疫網計畫」至今。

■ 建構社區防疫網絡

連接北投轄區內區域醫院、社區醫療群診所、社區藥局設置『社區健康防疫諮詢站』，提供防疫諮詢服務，並於社區組織據點成立『社區健康防疫關懷站』，與各社區志工團隊共同推動連結社區防疫網絡，建構完整的健康及社區防疫網絡機制。



↑ 感謝 95 年度北區社區醫療群對健康防疫的支持，並新增醫療群醫師投入北投社區防疫工作！



↑ 北投區開業醫師及社區藥局加入社區防疫網絡

← 新移民防疫課程 - 流行性感冒

■ 在地衛教師資培訓

配合臺北市衛生局政策，因應流感疫苗接種，宣導肺結核防治以及流行性感冒防疫作業，加強培訓基層藥師、學校衛生保健人員和醫師等在地化社區防疫種籽人才，強化社區防疫網絡的功能，提昇防疫網絡橫向溝通連結。



時間：10月24日

內容：流行性感冒課程

主講醫師：

陽明醫院內科藍鴻杰醫師、陽明醫院小兒科蘇一峰醫師



時間：10月31日

內容：肺結核防治課程

主講醫師：

臺北榮民總醫院胸腔部主治醫師王聖明醫師

■ 社區防疫宣導

持續在社區進行志工培訓，同時培訓在校學生最新防疫知識；定期與社區醫療群醫師前往老人養護所，關心長者的健康情形，並向養護中心人員及長者進行防疫衛教宣導，落實社區防疫工作的推展；透過醫療專刊、網站、健康城市電子報，定期刊載相關防疫文章、防疫資訊以及防疫救助專線；與社區合作辦理「新住民健康GO GO GO課



↓ 定期出版社區健康醫療專刊，提供健康防疫資訊。



社區健康營造

程」，配合防疫重點推廣、深化衛生教育。



↑ 東華社區發展協會保健志工進行「肺結核防治」培訓課程



↑ 於博紋商工辦理「肺結核」宣導課程

北投區的防疫工作需長時間努力，民眾對疫病及其防治之道認知不足、對於部分疫病存有歧視與偏見、衛生習慣不佳、參與社區防治不佳、外籍配偶知能不足等以及社區健康狀況等等，仍是我們要面對的挑戰。

北投文化基金會扮演社區防疫協力窗口，期望持續推動「在地化」的社區防疫計畫，以激發社區防疫知能與危機意識，進而提升社區防疫能力。



北投社區健康關懷服務合作計畫

■ 李佳蓉 北投文化基金會專員

隨著高齡人口及雙薪家庭的比例逐年提高，長者因子女外出工作致使生活無人料理。社區內獨居、中低收入長者及身心障礙者用餐不易，導致影響健康。

一個便當一個希望，送餐活動包含了生命與健康的期待，傳遞社區溫暖，改善社區生活品質。我們結合鄰近社區資源如法鼓山社會福利慈善事業基金會、北投區福興、榮光、吉慶、東華、清江、關渡、永明、奇岩等八個社區，推動「關懷長者、溫馨送餐」活動，每星期一至五由社區志工配送溫馨、營養而健康的午餐，配合送餐時段訪視，了解及關懷長輩們的日常生活、協助連結醫療照護（北投區健康



↑ 北投社區健康關懷服務合作計畫有許多感人的故事，社區志工給予長者關懷，在生日時為長者帶來蛋糕慶祝，讓獨居多年的長者開心不已。

服務中心、台北北區社區醫療群、台北榮總、關渡醫院、振興醫院、PGY醫師）及社會福利資源及幫忙募集民間慈善團體的協助等等，達到社區互助與關懷之目的。並安排定期實施的健檢及營養評估，為長者們的健康把關。此外，指導接受送餐服務的長者，健康養生之常識，讓長輩們更懂得如何保養自己。我們安排初級預防照顧服務，像關懷訪視、電話問安諮詢及轉介，得到長者的信賴和感恩，提供社區如家的溫暖。以全方位、人性化的需求導向，提供適切的福利、健康促進服務，以老吾老以及人之老的心懷，落實老有所終理想。

執行計畫二年多以來，接受送餐關懷服務長者約五萬

八千多人次，醫師訪視達二萬三千多人次，看著長者一個個健康幸福洋溢的笑容，雖然只是一個小小便當和關懷，其中充滿法鼓山的法喜關懷，社區的溫暖、醫師的細心叮嚀，付出的人開心，接受的人歡喜，北投社區健康關懷服務合作計畫，正努力為高齡化社會盡分心力。



↑ 北投文化基金會送餐服務推行第二年，引起不少迴響，一位善心民眾自製茶葉蛋供北投國小訂購，並將全部所得捐獻北投文化基金會，拋磚引玉，以實際行動贊助送餐計畫。

2007年6月11日行政院衛生署副署長、政治大學社工所教授、以及衛生署長期照護相關單位，參訪北投長青健康支持網絡的建構，給予高度肯定，期盼北投長青健康支持網

社區健康營造



← 香港荃荃長青團為香港長者福利服務團體，在港即收集許多台灣老人福利資料，經由學者推薦，遠從香港組團參訪，對北投社區健康關懷服務合作計畫諸多讚揚，雙方交流互惠良多，共為老人福利盡心力。



絡之建構能持續推動，可以服務更多的長者，讓長者的退休生活自在且自信，營造社區老人能夠健康、快樂，有尊嚴的生活。▲

←北投文化基金會與法鼓山慈善基金會執行北投社區健康關懷服務合作計畫，為社會福利與醫療資源之結合，成果備受肯定，致衛生署副署長率傳立業等學界政界醫界等單位學者參觀學習。

PGY1 在 社 區

北投社區健康關懷服務合作計畫推動以來，結合法鼓山及社區資源推動溫馨送餐，並連結社區健康醫療資源，推動長者健檢、關懷訪視、衛教諮詢等工作，除了社區醫療群的基層醫師做為支持後盾之外，參與畢業後一般醫學訓練社區實務課程的年輕醫師（PGY1），更是社區服務的生力軍。這些年輕醫師參與為期二週～一個月的社區實務課程，投入關懷訪視及健康促進活動，體驗社區活動及北投在地特色，參與的活動包括：

◎ 溫馨送餐

社區的送餐服務多與社區商家合作或由社區自行備餐，均在營養考量下，為長者挑選合適的餐食，在社區實務課程中，年輕醫師也會到社區體驗備餐及送餐的過程。



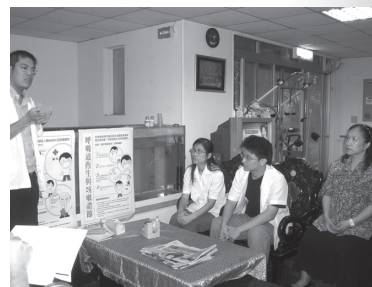
◎ 關懷訪視

平常除了送餐之外，志工也或用其他時段探訪長者或電話問安，以了解及關懷長輩們的日常生活，為長者們的健康把關，協助連結醫療照護及社會福利資源的協助等等。每個月也會安排醫療群或PGY1醫師進行居家訪視，瞭解長者們的居家環境、用藥情形等等，並給予正確的健康觀念及適當的建議。



◎ 健康促進

在社區課程中，醫師們也運用其專業安排多種健康促進活動，例如社區志工培訓、社區大學例行的健康講座課程等等，今年度則連結社區老人養護中心，針對長者健康問題及流行性感胃安排講座。





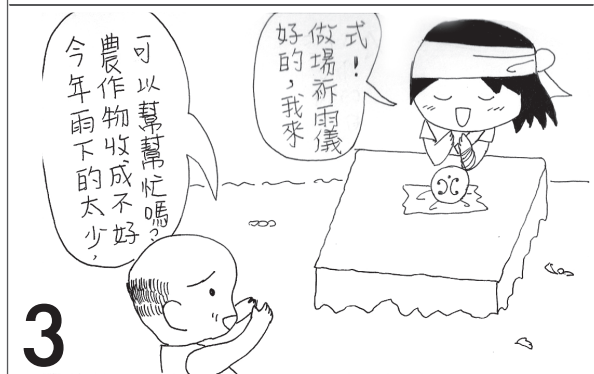
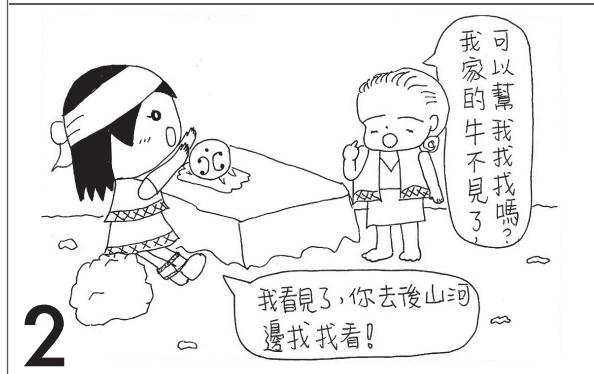
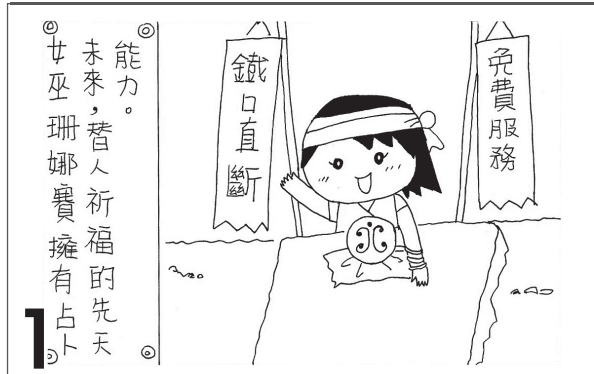
基金會 / 社大

能量站

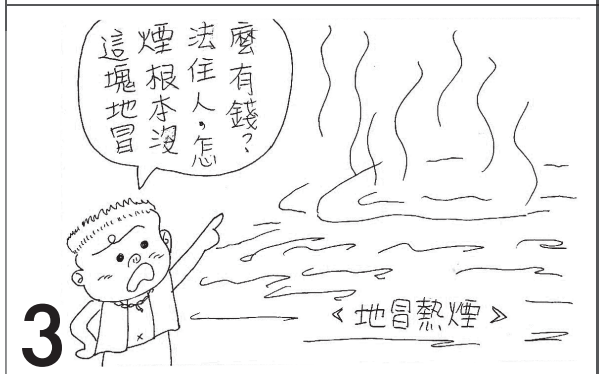
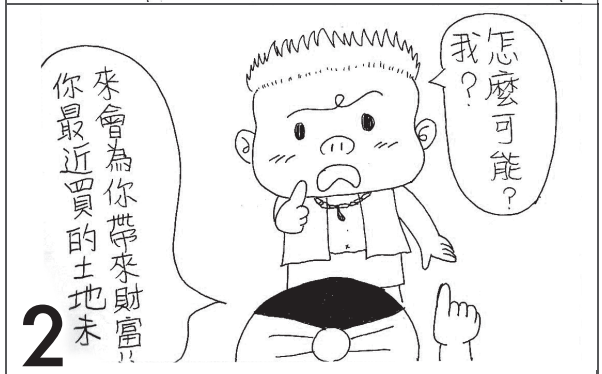
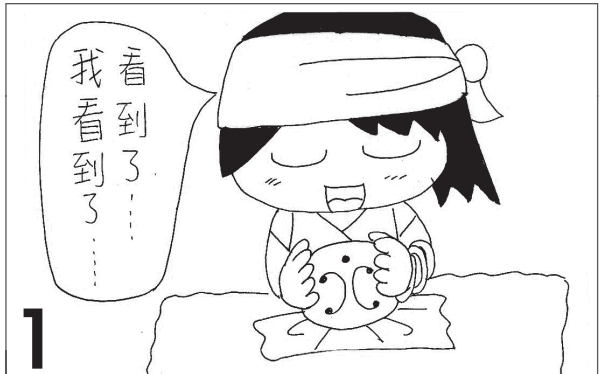
- 話·畫北投
- 基金會 / 社大活動剪影
- 北投美食追追—采風
- 煙瀧戀古蹟
- 北投社大優良志工榜



女巫的靈力 (一) 正常用途



女巫的靈力 (二) 預言有效期限



繪圖·企劃 張鈺微



▲ 960107法鼓山感恩年會



▲ 960203兆豐保險公司參訪北投



▲ 960119社區故事成果展



▲ 960204慈善園遊會展示



▲ 960129台中柳麻園社區導覽



▲ 960214北投社大迎金豬送春聯活動



▲ 960131基隆銘傳國中學生參訪北投



▲ 960316香港耆康會荃葵青區長者綜合服務機構交流參訪

基金會·社大活動剪影



▲ 960410健康城市LOGO審查會



▲ 960501北投社大公民週課程—北投溫泉文化之旅



▲ 960426 北投健康促進協會成立大會



▲ 960503幫社區老人家慶生



▲ 960427多元經濟型輔導會議



▲ 960510北投區公所長者義剪服務



▲ 960428北投社區參訪台南大港社區



▲ 960517北投溫泉健康季啓動儀式

基金會·社大活動剪影



▲ 960520健康藝術踩街



▲ 960612北投社區大學農村體驗營課程



▲ 960520健康藝術踩街花車隊伍



▲ 960615PGY1北投社區義診活動



▲ 960520溫泉溯源祈福



▲ 960620北投關渡關懷站長者團康活動



▲ 960611衛生署北投長青支持網絡參訪



▲ 960623北投社區理事長聯誼會會議

基金會·社大活動剪影

北投美食追追追

采風餐館

■陳佩研 北投文化基金會專員

出新北投捷運站，就可以看見采風餐廳的招牌，餐廳二樓一排靠窗位置視野將近180度，附近的光明路、大業路、中和街、捷運新北投站都一覽無遺。

老闆娘黃秀雲20多年前嫁到北投，起初在北投市場賣牛肉麵，後由麵店輾轉遷到中央北路以及稻香路交叉口（粟家牛肉麵），生意越做越好，四年前偶然機緣買下采風餐館的店面，本來租給其他業者經營餐廳，結果半年後業者就退租，店面因此空下來！老闆娘秀雲姐覺得在北投經營那麼久也該有所回饋，又聽說最近失業率很高，跟西餐師傅背景的丈夫商量後決定把店面重新整理開西餐廳，提供就業機會。秀雲姐說他們是抱著一種在地服務的心情來開業，就像是主人招待、服務外來的遊客。

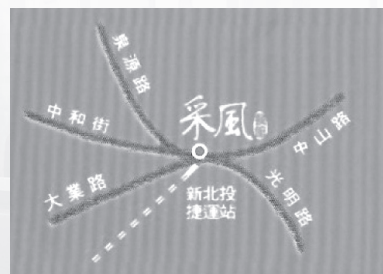
采風餐館從中低價位出發走平價路線，店內裝潢給人一

種「清爽」的感覺，窗明几淨視野良好，餐廳牆面上掛了許多畫作，剛開始是秀雲姐放自己的作品，後來變成同好展畫的場地，來展畫的朋友都相當開心有機會可以把作品在餐廳展覽呢！問秀雲姐怎麼會在餐廳展畫，秀雲姐謙虛的說這只是把自己的興趣跟生意結合，結果得到很好的迴響就一直辦下去，現在大約2-3個月更換一次作品，其中還有比較大型的集體創作。

采風餐館還有一項特別的服務，就是星期五晚間的那卡西表演，這項表演跟老闆娘交友廣闊有關呢！老闆娘認識一位國小音樂老師，很喜歡分享音樂創作，某次秀雲姐跟音樂老師閒聊，如果有機會要幫老師做一個舞台讓他表演，這項承諾促成采風餐廳表演舞台，以及每週五的定期那卡西演出，表演的收入全賴客人自由支付，餐桌上有放置藝術袋，如果您有幸在星期五晚間來此

消費，別忘了給予演出者實質的鼓勵喔！

餐點以義大利麵為主的采風餐館，廚房師傅都從飯店特別聘請，餐點改良成比較好入喉，菜色選擇多樣性，秀雲姐覺得餐廳未來的發展還是要看大環境的變化，未來有無限的可能，歡迎大家來北投玩，來采風餐館讓我們好好款待！



店家名稱：采風餐館

地點：臺北市北投區泉源路12號2樓之1

餐廳特色：西式餐點、排餐、下午茶、音樂、藝術

關於〈煙瀧戀古蹟〉

■ 張舸/北投社區大學國畫山水寫生講師、北投山水畫社指導教師

美學屬於哲學範圍，談起來複雜得很。不過加了個「漫」，表示可以輕鬆看待，民主多了。今天筆者想針對我們居住的所在，生活圈內所見，帶點兒古早味的意思，談一談純樸的繪畫觀念：主要是將封面作品〈煙瀧戀古蹟〉的作業過程與理念背景稍加說明；既不屬於「壯美」，也不算是「秀美」。走的應該是中間路線，很有市場取向，絕對不屬於學術殿堂所陳列的高深理論。

畫什麼？一張寫意山水。在哪兒？北投溪畔的溫泉博物館。爲什麼畫面上雲霧繚繞，一派人間仙境的模樣，有點兒像又不太像呢？親水公園的設施、公寓大廈與道路橋樑都到哪兒去了呢？瀧乃湯、噴水池、圖書館，還有正在施工的溜冰場怎麼都不見了呢？

「論畫以形似，見與兒童鄰；…」東坡先生〈論畫詩〉的前半段，約1070年左右這麼寫下，距今九百多年。這話說得夠明白了：畫圖的人一味追

求形象酷似，好比小朋友內心的願望…。其實我們可以更深入的看待這句話——追求形象酷似屬於科學，不再被藝術包容；可能成就一張漂亮的畫，但是不會成爲一張美的畫。如今科技昌明，可以「造像」的辦法太多了，何苦大費周章去求個「像樣」呢？

況且法國人尼普斯（Niépce，1765-1833）在1826年所拍攝的「風景」，雖然曝光不足，但已經爲人類留下第一張珍貴的相片。距今已近200年，拍照的方法與工具也進步很多了。如果你我現在還想動手去畫一張畫，「不似之似」才是重點呢！

好，說不要像，大家一定說抽象畫如何、印象派又怎麼回事，幾乎沒有人願意從固有的傳統裡頭找線索。好比牛仔褲、麥當勞等消費行爲，輕易上身。只不過，既要繪畫，就得要求美感。有了這一層考慮，已經超出衣食物質的範圍，不再只是消費而已。還曾聽人說「我們的地方由我們來

畫」。講這句話，背後肯定要有文化背景作依靠。否則，「風景」同化了「山水」，一元化的情形逐漸讓人習以爲常，地方特色也就慢慢消失不見了。

美，是藝術的產物。藝術，其實就是玩得深沉的技術。談封面「山水」，事實上就是筆者透過傳統繪畫的藝術手段，向北投的自然景觀與人文設施學習的過程。和別人的差別在於眼底所見和心裡所想，並非全部的自然生態與館舍樣貌，其中包含了自得與自覺的若干意見，屬於繪畫上的自我期許。很可以藉著兩張速寫草稿來野人獻曝一番。

頭一張速寫時間係2005年7月28日：要的是氤氳樹影和水光山色的優美氣氛，於是將視點降低，點到爲止。第二張是同年9月30日：考慮的是怎麼將建築物安排到草稿的畫面上，因此並未變更視點（如附圖一、二），採取平視。

用健康來疼惜美麗臺北城

■ 陳美如 臺北市政府衛生局健康管理處處長

臺北市是臺灣的首都，國際交流頻繁，為符合世界衛生組織國際健康城市發展趨勢，積極創造二十一世紀「全民健康」(Health for All)的理想潮流，臺北市政府自2002年起，積極倡導健康城市政策，期望建立「活力及健康」的永續城市遠景，全面提升市民生活品質。

由於臺北市各區域特色、健康需求有所不同，因此針對各區進行輔導，2006年大安區首先加入WHO健康城市聯盟會員，為臺北健康城市的推動歷程，寫下嶄新的里程碑。



↑ 分區輔導，逐步推動臺北健康城市

北投區有陽明山、關渡都會公園，擁有獨特的溫泉景觀；醫療網水準高、教育環境完備、交通網便捷，居民的社區意識高，自動組成各種社區團體，致力於社區健康關懷、健康促進、環保、生態、文化、創意產業等工作，顯現其國際級健康城市的雄厚實力。

2007年，北投區民眾的積極參與，官方和民間建立夥伴關係，跨部門的合作，整合社區資源，共同營造一個最舒適、最健康的環境，北投區推動健康城市的努力，得到國際的認同，成功加入WHO健康城市聯盟。同時，士林區也順利加入聯盟。

臺北是美麗城市，健康城市是要全體居民的衣食住行育樂都很健康，我們逐步在各行政區推動健康城市計畫，透過建構健康臺北城市的策略探討，深入了解市民需求，期使由上下凝聚而成的力量，發展具有健康、活力、安全、快樂、關懷、方便、乾淨、生態保育、科技、舒適、文化、福利、友善、互助、富裕及品質效率等特色之城市，以達成本市成為健康城市之願景。▲



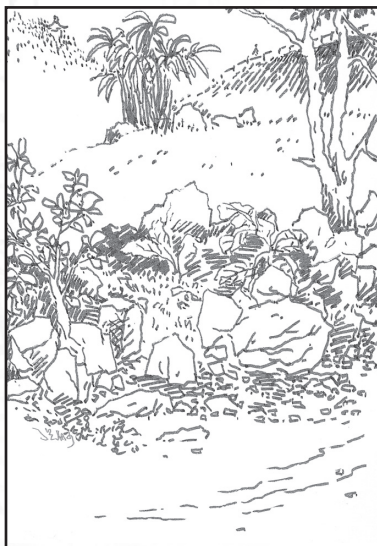
↑圖一



↑圖二



↑圖三



↑圖四

爲什麼一張畫得來兩張草稿呢？理由是自覺一張不夠，必須加油添酢，於是再跑一趟。又爲什麼不是三張、四張，偏偏只是兩張呢？其實何止兩張（見附圖三、四），可是就在轉化爲水墨作業時，自得於北投公園多樣的樹石線條與淡墨輕染的綜合美感。其他草稿就成了無用之用，於是不再陷溺其中，怕的是演變成無法收拾的局面，畫不成畫了！

我們要知道「自然不等於藝術」。想要得到一張理想的畫，必須先認知一個簡單的道理：「人在覺得自然美好

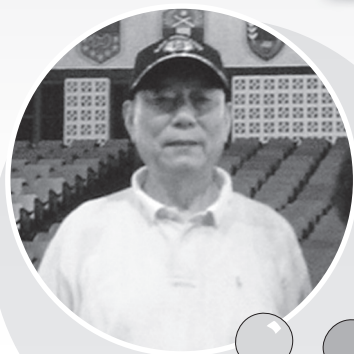
時，那自然裡一定有人自己在內，人與自然必然結合爲一。……」；是人的因素，自然才美了起來。所以是我們在畫山水，並不是我們被山水畫掉了。

人們問我怎麼老愛畫山水？理由是學習古早味的雲、水、樹、石繪畫，可以讓我們的視覺回歸純樸的基本面。就算你我身處變化多端的後現代生活之中，也不至於眼花撩亂，跟著大眾莫衷一是。畢竟人事變幻無常，山水千古不易；而「山水」，肯定與「風景」略有不同。

因爲講「風景」，習慣上我們會將它當作背景。您看多少人在北投公園裡拍照，溫泉博物館往往就是襯托帥哥美女的一項古蹟？係配角，並非主角。如果說「山水」，我們就多了一些想像空間，感情、時間或者其他連帶因素都可能相互輝映：高山仰止、川流不息；甚至「一折青山一扇屏，一灣碧水一條琴」…。請看溫泉博物館是不是恰如其份地、穩穩的站在那兒呢？就在當下，它和周圍的雲水樹石之間，顯得多麼和諧、完美？瞬間成了值得尊敬的對象。在它面前，我們渺小了。人——不再是主角，山水才是。由於我們一時的謙卑，不僅館舍，甚至那些叫得出名字和不知道名字的一草一木，同樣值得尊敬。我們因此具備了更加開闊的胸襟，想法也跟著超脫物質層面的風景，面對的不再只是侷限的、片斷的畫面而已！

此刻，耳邊響起一縷輕柔的聲音，彷彿由溫博館二樓陽台上傳過來；又像是從圖書館那邊飄過來…。那是用傳統漢文吟唸的聲音：「啓窗日日對青山，山色青青不改顏；我問青山何日老，青山問我幾時閒。」…假如您也曾經聽過這款淡雅的淺斟低唱，或許您也喜歡懷舊的古早品味，再看一看〈煙瀧戀古蹟〉，想一想上次到溫泉博物館的情形。這會兒，說不定您已經明白「漫談」所言說的內容了。▲

北投社大優良志工榜



◎ 馮濟民

※推薦原因

擔任志工社長領導得宜，全力投入，工作精神可佩。

兼辦本校志工業務，將電腦檔案及文書檔案建立完備。

代表學校參加各項志工活動不落人後，並當選全國社區大學聯誼會代表。

※志工心得

擔任志工要有感恩的心、包容的心、謙卑的心、無私忘我的心，也就是愛心。表面看來是犧牲，但所得到的是真心的快樂與受肯定，也就是愛心。所以“施比受更幸福”是我最大的收穫。

擔任志工要從“參與”走出第一步。能夠參與才能激起志工的熱情，自然就會全心投入，全力以赴，這就是我的心得。

從接受志工督導訓練及參與志工活動中，使我真正體會到志工間相處之道在於互動。所以活動中的主事者的帶動是激起志工們熱情的不二法門，多辦活動將是志工社團的成功之路。

我今年已是七十六歲的老年人，是求道的人，我已向上天發願，請給我廿年的時間服務他人，如果真有能力服務他人，這真正受到恩惠的人，才是自己。所以我是最幸福的人。

◎ 高豐昌

※推薦原因

為本校資深志工，能在職之身，盡量利用工作之餘服務。除擔任本校志工外，還擔任萬華老人會之志工，其犧牲奉獻之精神令人敬佩。

曾接受志工督導訓練培養，為未來志工之領導人才。



※志工心得

由於洪主秘對志工的重視，而願意投入志工服務，所以社大領導階層對志工運用之態度將關係志工經營成敗至巨。

志工服務態度與績效與志工是否接受過志工訓練有極大關係，由於最近志工都能積極參加志工推廣中心的培訓且對志工服務制度已逐漸步入正軌，相信在志工選對領導人將是志工經營成敗之關鍵。

~歡迎加入志工的行列~